亞爾然丁時報

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

發行所亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料一ケ月 二弗

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

# 支那事變勃發茲に第五周年
## 東亞の兄弟爭ひ・事變の性質
## 綜合戰果及び我方損害公表

【東京二日同盟】大本營陸軍報道部長矢刕大佐は一日夜『支那事變勃發第五周年を迎へて』と題して放送を行つたが、その中で

### 大本營報道部長談

日本は蔣介石軍閥を撃滅することは容易である、今日まで敢てこれをしなかつたのは支那事變の本質が敵を撃滅せずんば止まぬといふ性質のものではなかつたからだ、これは東亞の兄弟喧嘩であつて他人の誘惑によつて邪道に落ちた可愛い弟に涙の鞭を加へ五年間もその反省を待つたのであつた、支那に宣戰布告をしなかつた所以もこゝにある、と事變の性質を述べ、次いで彼にして遂ひに目覺めずんば大陸百萬の皇軍は徹底的撃滅を期して行動を開始するであらうと喝破し、さらに支那事變五ケ年間の綜合戰果（香港攻略の分を含まず）及びわが損害を左の如く明らかにした

敵死二・三二八・七〇〇、蔣軍に與へた損害は死傷逃亡投降など總計五百萬以上

鹵獲品火砲四千九百、機關銃二萬三千、小銃六十萬、自動車戰車一千四百、鐵道車輛二千四百、これに反し我方戰死十萬六千餘

---

# 大東亞の食糧、交通基本方策
## 首相答申案審議會で決定す

【東京二日同盟】東條首相の諮問に基き大東亞建設審議會で策定された大東亞の農林、水産及び畜産業に關する具體方策ならびに大東亞交通基本方策の二答申案は一日決定をみ、幹事長鈴木企劃院總裁談を以て同日公表された

これによると前者は右各種産業の生産を增强して大東亞の自主的國防經濟を確立し且つ特産資源を活用して大東亞の世界經濟に對する優位を確保することをもつて方針とし主要食糧は國防的見地より日滿兩國を以て自給對策を確立してこれがため皇國民人口の四割をわが民族培養の源泉たる農業に確保する既定方針を堅持し、このため專業農家の維持培養に各班の施設を講ずるなど農村對策に主眼がおかれてゐる

また後者の交通施策については戰力への轉換、産業の振興を考慮し諸般の施設に先行してこれを整備しまた交通要員を養成增强し、必要なる豫備員を保有するため青少年をこの方面に於て錬成する等を以て方針とし公路、鐵道の整備擴充、就中圏內主要幹線交通路の急速整備をはかるほか道路、通信に就ても萬全を期し以て世界交通の主動的地位を確立するを目途としてゐる

---

# 歐洲戰局の運命決する
## 東部戰線大攻勢開始
## 攻擊の重點は中部戰線

【伯林一日同盟】歐洲戰局の運命を決する東部戰線大攻勢の火蓋は遂ひに切られた、獨軍系の情報では目下攻擊の重點は中部戰線に在り、モスクワ前面の戰線で激戰が展開されてゐる模樣である、獨軍の攻擊の方法については專門家筋では北部中部は現戰線で押へたまゝ主力を南部に振向け一擧に主要目標に進出を試みるのではないかとの說もあつたが、目下の攻擊狀況から見ると獨軍の作戰は赤軍主力を殲滅して全面的に進擊しモスクワ方面まで前進して北方からの脅威が除かれた後に主力を轉じて南進態勢に入るものと判斷される、北部戰線は未だなほ待機の狀態にあるが芬蘭戰線は作戰的にみて全戰線の進擊は必要としないであらうが、ムルマンスクの攻略だけは北方からの英米輸送路を斷ち切る點から絕對必要とみられいづれこの方面の動きも活潑化するであらう

---

# 落日迫る英國

北阿戰線に於る樞軸軍破竹の進擊振りは、いよ〳〵英帝國の落日近きを想はせるものがある。即ち今次作戰開始爾來約一ケ月、獨伊軍はビル・エル・ハケイム、トブルク、ソルム、カプツソ、シディ・エル・バラーニ、マルサ・マトルー、フカ、エル・バタと文字通り朝に一城夕に一壘を拔いて、いまや英近東軍の牙城アレキサンドリヤ目指して猛進しつゝあり、斯くて英帝國が印度に亞ぐ豐庫として永年搾取し續けて來たエジプトはナイルの沃野と地中海の東の關門スエズを含めてすでに失管したに等しく、餘程の樂觀主義者と雖も、英帝國に暗夜の迫るを認めざるを得ないだらう。

日獨伊同盟國は、宣傳においては樞軸側に勝るとも劣らざる聯合國の紙上勝利を尻目に、或は東亞—濠洲方面において或は歐洲—北阿方面においてそれ〳〵豫定の作戰を押し進めつゝあるが、早くもドイツ側においてはこの戰局進展振りを以て少しく樂觀が許さるゝとすれば、ヒットラー總統の胸三寸の內に祕められた英本土上陸作戰などはもはやさして必要なく、英帝國はその範圍內各戰線における敗北のみを以て充分崩壞するに至るであらうとの觀察を下してゐる。エジプト防衛に躍起となつた英國は過般第八軍司令官リッチーを敗戰故に罷免し、代るにアーチンレックを任命してロムメル元帥麾下獨伊軍精銳の進擊を食ひ止めようとしてをり、一方米國はもはや歐洲第二戰線展開など忘れたかの如く、折角英軍に派遣した自國空軍の一部を急遽エジプト方面に割派し英米共同作戰の下に死力を盡さんと企圖するものゝ如くであるが、素より樞軸軍に比して空軍劣勢、戰車に至つては量質共に全然問題にならず、然もスエズ運河の失管と東地中海の覇權の伊太利移行が豫想さるゝ今日、もはや地中海ルートに據る兵と軍需品の補給は絕望と謂ふを得べく、可成り贔負目に之を觀るも所詮彼等の戰局挽回は覺束ない。

第一近東方面の英軍は、向後どこから軍需品の補給を仰がんとするのか？英本國に通ずる輸送路としては今のところ、北方ソ聯を經るものと南阿の喜望峰を經由するものとのたゞ二つが殘されるわけだが、そのうち前者は初めから問題にならぬとして、喜望峰迂回ルートによつて紅海に出で近東方面の補給を充たさんとするも、その效果極めて尠きことは英國自ら夙に認めてゐるところであり、しかして昨今の情勢を以て思惟するときは、危急に備ふべき軍需品の到着を俟たずしてスエズは獨伊軍の掌中に在りといつた、時すでに遲しの事態に直面するであらうことは明白である。

英國議會に於ては例に依て、北阿敗戰の責を現政府になすりつけんとする聲囂々として騷がしく、聯合國にとつてフランス崩壞以來の最大危機となし、チャーチル首相糾彈に汲々たる有樣であると傳へられるが、今更獨り首相の責任を追求してみた處で戰局が好轉するわけのものではなく、畢竟覆水盆に返らずの責任は全英國民の負ふべきものと謂ふべきである。（二日）

---

# 英下院懸案の戰爭討議
## 敗戰の根本的原因究明要求

【リスボン一日同盟】倫敦電によれば英下院は一日懸案の戰爭討論を開始し、チャーチルの戰爭指導方策をめぐり白熱的論戰を展開した、先づ保守黨急進派のウヰードローミルンが各黨各派有志署名の內閣不信任動議を正式提出するとゝもに政府糾問の演說を行ひ、英國の冒した第一の誤謬は首相の國防相兼攝にありとしその解任を要求グロスター公を英國總司令官に任命することを要望、さらに東亞をはじめ全戰線で敗戰を重ね現在の如き頽勢に陷つた根本的原因を徹底的に究明せんことを要求した、次いでこれが支持者の發言が行はれた後、チャーチル立つて敗戰辯明の演說を行つた、一方この日上院でも下院に呼應して痛烈な質問を行ひビーヴァーブルック軍需相これが矢表に立つて極力陳辯に努めた

## 各紙の論調

【リスボン一日發】北阿戰線の相次ぐ敗報に英議會國民の政府糾彈の聲は昂まる一方で政府側では何とかいつて國民の憤激を緩和するとゝもに直面する政治危機を切りぬけやうと對策を凝してゐるが、樞軸軍のエジプト攻略作戰に驚愕した倫敦各紙も一兩日來急に論調を變へ、一日の社說は國內政爭をやめて戰局挽回に全力を注ぐべしと强調してる

---

# 獨潛水艦六月中の擊沈噸數

【伯林一日同盟】獨潛水艦の六月中における敵船舶擊沈數は八十九萬二千噸で開戰以來の最高記錄たる五月の九十二萬四千噸には及ばないが、昨年の最高記錄七十四萬六千噸を遙かに凌駕してをり、この數字は米英船舶不足の深刻さを充分物語るものである

---

# 大行山脈作戰の綜合戰果

【太原一日同盟】山西、河南兩省の敵廿七軍擊滅戰は林縣南方の臨淇盆地に展開されてゐる完全掃蕩戰と併行して陵川附近一帶の峻嶮にも敵據點覆滅の戰果を擴大してゐるが一日までの今次大行山脈作戰の綜合戰果は敵遺棄屍體三一八七捕虜一七三に上つてゐる

---

# 南方派遣官吏の待遇

【東京二日同盟】政府は二日の閣議で占領地行政などに從事せしめる官吏の待遇などに關する方針を決定した、その要旨は

一、南方派遣官吏の待遇は充分考慮する

一、相當期間現地行政に從事した者或は病氣などの故障による者などは內地に復歸せしめる

一、內地復歸せしめた官吏は優先的に從前の所屬官廳に迎へ入れる

一、南方派遣要員は官吏のみならず民間からの人材簡拔しその待遇については官吏に準ぜしめる

一、南方要員派遣などに關連して內閣官房に人事課を新設し人事々務を專ら擔任せしめる

---

# セバストポール陷落
## エジプト戰線獨伊軍猛進

【伯林一日發】獨軍は一日セバストポールを完全に占領した

【伯林一日同盟】クリミヤ方面獨軍司令官フオン・マインシュタイン大將はセバストポール攻略の功により一日元帥に任ぜられ、また同戰鬪に參加した全將兵には特別勳章が與へられることになつた

【羅馬一日同盟】エジプト領內深く突入した獨伊軍快速部隊は一日早朝早くもアラブ灣岸の要衝エルアラメインに突入した、アレキサンドリヤで餘すところ僅か百二十粁である

---

# 南方便り一二つ

【東京二日同盟】南方便り

一、中部ジャバ、ボジョネグロ北方のダショネグロ鐵橋（全長二百米）はこのほど復舊日本橋と名附られた

一、南方開發金庫ジャバ支金庫は一日から正金バタビヤ支店內で開業した

---

# 殉職者進級

【東京二日同盟】さきに經濟開發者の斡旋誘導のため南方へ派遣された政府職員中拓務省拓植局管理課長福島雄三、農林技師戶井田二郎以下二十名が五月八日東支那海における〇〇丸の遭難の際殉職し、いづれも同日附昇任發令された旨二日內閣から發表された、また陸軍中佐近藤久幸も同樣殉職し進級した旨發表された

---

# カステイリヨ大統領
## 閣員の協力一致要望

カステイリヨ大統領は一昨一日オルテイス前大統領辭任後の初の閣議を開催、病氣缺席の藏相を除く閣員一同に對し非常時局下從前通り協力一致邁進方を要望する所あつて後農相より政府の低物價政策は着々その效果を擧げつゝある旨報告あり大統領も必要品拂底に對しては新方策を必要とする旨意見を披瀝し、外相よりリオ・テルセーロ號事件に對するドイツ政府の回答に關して報告、同船々長の歸亞を俟つて改めて本件究明に着手する旨表明あつて散會した

## 國有船北米へ

國有商船リオ・デイアマンテ號は農産物その他商品五千五百噸を積んで昨二日午後ブエノス港出帆ニューオルレアンス向け航海の途についた

---

# 日青主催卓球大會
## 八月二日大々的に開催

日會青年部はさきに親睦蹴球大會、次いで目下開催中の軟式野球大會を催す一方、廣く一般に呼びかけて古雜誌書籍などを募集、これを各地病院において療養中の同胞患者の枕邊に贈り病床生活の無聊を慰めることになつたが、こんどは豫て同會事業の一つとなつてゐる第三回ピンポン大會を開催することになり、別項廣告を以て今次卓球大會の要項を發表、男女多數奮つて參加出場されるよう希望してゐる

第三回卓球大會の試合は八月二日の第一日曜日午前十時から日本人會館で開催されるが、今回は男子五名一組のチームのほかに特に女子個人試合をも擧行することになつてをり、ちかごろ二世孃間にピンポン競技に興味を持つ者多き折柄時宜に適した試みといふべきであらう

## エム大尉滯獨中

カピタン・エムの筆名でパンペーロ紙に胸のすくやうな戰事評論の名筆を奮つてゐるミランダ豫備大尉は過般スペイン船でイタリヤを訪問、その後ドイツを訪ひ目下同國滯在中の由で東部戰線視察その他近代戰の知識をドッサリ仕入れた上歸亞する豫定

---

# 花卉展望【32】

ブエノスアイレス花卉産業組合發表

七月一日

▲幹部會開催

來る七月六日午前九時より組合事務所において幹部會を開催す。

▲第廿四回取締役會

今年度最終の第廿四回取締役會は來る七月十日午前九時より本組合事務所に於て開催の上、今年度決算その他に關して討議する筈。

▲特賣品

鷄卵孵化器殆んど新品一個能力二〇五卵、石油使用右七十弗にて讓る。希望者は日本人クラブの橫尾に問合されたし。

▲優良株讓受希望者へ!!

先般發表の昨年度試作研究によつて得たる優良苗株の希望者はバラはエスコバールの吉宮忠雄氏へ、カーネーションはホセ・セ・パスの井上鋭二氏へ直接御申込あれ。株數に限りある故分讓は申込順とす。

▲會員證の必要に就いて

數度に亘る通知にも拘らず未だ會員證獲得なき會員若干あるが、今後、市場入場者に對するコントロール及び市場內規も嚴重に行はれる關係上、カルネー不持參の會員は尠からざる不便を感ずるに至ることゝ思はれますから、一日も早くカルネー作成の手續を終了されるよう御奬めいたします。

▲購買部案內

寒暖計五弗五十仙より各種溫室用カレンダドール卅弗より。

---

技術と設備を誇る
「大染色工場」
●日本人同業者各位に信用あり
ラ・プリマベーラ
デセアード街六六一
電話五九—三七一九

---

# 第三回ピンポン大會

試合開始　八月二日午前十時
會　場　於日本人會々館
參加資格　年齡を不問、但し非會員にして參加の場合は各自壹弗宛別納のこと
チーム編成　選手五名別に補缺選手二名を置くことも可、但し補缺選手といへども二チームに屬することを得ず
試合方法　當日決定のこと
試合規則　例年の通り
參加費　各チーム每に五弗申込と同時に納入のこと
審判長　井上勝治氏
申込　七月中にチーム名及び選手名を日會事務所に申出ること
賞品　優勝チーム　優勝盃（竹內日會長盃）副賞青年部メタル　二位チーム　青年部メタル　個人優勝者　青年部メタル
練習日　日本人會館にて月、水、土曜午後九時より十一時まで、日曜及祭日は午後使用することを得

◆女子個人試合　本年度より女子個人試合を擧行致しますから奮つて御參加下さい
參加費　無料　賞品　一、二等に青年部メタル

在亞日本人會青年部

---

## 所得稅納付期日

亞國稅務局は本年度下半期の所得稅前納期間は本月十五日限りに付き當日までに間違ひなく納付するようにと各方面に注意を與へてゐる

# 英米の生産力增進合策

＝ニユーヨーク・タイムス紙ロンドン特電＝

E・H生譯

ラ・ナシオン紙揭載

聯合國側の攻擊と謂へば必ずや内外の人心を僞瞞せんとする商賣氣に端を發して來る。

過般華府に二大國の責任者が『コンフェレンシア・デ・オダハラ』を開催したが、結局そうした結果に喘へぐ愚痴並べにすぎまい。

樂屋で『ハイセンノヘイワガキタトキ、ツメバラヲキルノハ、オタガヒツライカラノウ……』と、名優狐と狸の他人知れぬ耳語が最後の幕で、有耶無耶がその落ちだらう等と『ヒヤカシ』てはならない。—〔譯者〕—

北米合衆國と英國とが軍需品産出に關する兩國の割當量を本格的に履行するために諸種の團體が結成され且つ戰時生産共同委員會が組織されたと謂ふとを本二十四日、英議會において訪米顛末報告を兼ねてリットルトン氏が聲明した。同氏の言に從へば斯かる團體の組織は、その結果として舊來の北米における物資購入委員會の全面的中止を物語つてゐるとのことだ。畢竟過去の名稱は見捨られ、然して新しい名稱として英國軍需省の使節團が生れたわけだ。要するにリットルトン氏はルーズヴェルト及びホップキンス兩氏の熱烈なる支援によつてワシントンにおいて希望した凡ゆる調整を實現することが出來、且つ又早くも新團體が活動を開始してゐる。それは北米又は英國の利害關係に關する限り如何なる場合と雖も絕對的權限を有する、生産及び資源を組合せた一委員會であり、この委員會は單にリットルトン英國軍需相とネルソン米國戰時生産局長官の二氏から成り、何れも相手國において活動するためにはその代表者を任命することが出來る仕組であると謂つてゐる。

委員會の主要目的とするものは、期日の如何にかゝはりなく戰爭に要する兩國の所謂軍需生産を緊密なる聯絡下に置くにある。然して例へば聯合軍司令部が何月何日に戰事行動を採ると謂ふやうな決定を見た場合には、英國軍は北米産軍需品を北米軍に對すると同量を受け取ることが出來る。同樣に英國工業も北米の製造家と同じ割合の原料品、機械ならびに道具類を供給される。この一事は、例へば北米と英國の軍隊が既定の或程度の作戰を同じ戰場において實行に移す場合、吾國の軍隊は北米の軍隊と同樣の優先權を持つといふことを意味するもので、英米協調中この部分が至大なる重要性を帶びるものだと思惟する、と同氏は述べてゐる。

聯合作戰委員會は、船復を最も經濟的に使用し得るやうに生産計畫を立てねばならずまた基準型の武器を製作するやう留意もするだらう。しかしリットルトン氏は『それらの協定は餘りにも彈力性に富みすぎるので、これ華府と倫敦において執務するであらう武器聯合委員會を組織した所以であり、長期に向つての作戰上の必要等を對照に、即時作戰の必要に從つて既成武器の配分をなすであらう。換言すれば軍需品生産なるものは例へば或る一定の期間內に或る數量の何々を必要とすると謂ふ陸海軍首腦部の言に從て指揮されることになる。しかし既に出來上つてゐる製品は例へば若しも大陸侵略の時期が出來した等と急速の決議を見た場合等には別の方法によつて配分されることも出來る』と説明した。

本日の記者團との會見においてリットルトンは、すでに豫期してゐたよりも四十五－五十日も早く英國を凌駕して終つた北米の生産力に關しては非常なる樂觀主義的態度を表示した。北米の生産は、勞働者數に制限をうけてゐることと、工業の人手需要と軍隊に服務するものと均衡を保つ必要によつて、未だその絶頂には到達してゐない。今や英國の人口三千九百萬人の內、十四－六〇歳の二千二百萬人が戰爭のための勞働に從事してゐるとのことだ。

またリットルトン氏は『英米二國は何を扨て措いても、其生産の手段によつて敵側に對して出來得る最大の壓迫を保證することであらう。若しも必要とならば、必需即應の生産に留意することも出來る露西亞を含めずに英米兩國の飛行機製作數は、現に日本を含めた樞軸國側の生産高よりも非常に多くなつてゐるのである』と謂つてゐる。〔完〕

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095
Córdoba

日本人は日本品を
萬年筆は
日本製『パイロット』

MUDANZAS ALEMANA

G. Keller & Söhne
TRANSPORTES
GUARDA MUEBLES
信用第一
機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい
電話(三三)二三七二
パセオコロン街一一六三

ホフマン式プランチャ機並カルデラの修繕取付一切廉價にひきうけます
ホフマン會社指定機械士
トリビオ・ゴーメス
ロドリゲス
チャカブコ街八九六
電話三四－一一九五
(全私宅)　三三－四五六四
二三－九八八七

Cine Actualidad
ALVEAR
Esmeralda 320 U. .T 35-1522
◆
支那事變映画
一、入場料五十仙
二、毎火曜日プログラム取替
三、ルチエ映畫は金曜に取替
四、正午から午前零時半まで
五、其他獨伊亞ニュース上映
アルベアルニュース館
エスメラルダ街三二〇

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
*Jefe de la especialidad en el*
Hospital Alemán
◇
耳鼻咽喉科專門
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトルフレルス
診察時間
午後二時より五時まで（土曜日を除く）
スイパチア街六七〇
電話三五－一三二〇

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科〇長
ドクトル
ローベルス
診察時間　午後三時より五時迄（土曜日を除く）
チャルカス街九二九（二階）

Sastreria
"Florida"
Florida 377-1. piso U. T. 32-3172
世界的に好評のある洋服地
カシミレスで……
貴方の趣味と身體にピッタリ合ふやうに仕立てます
◈
日本人には特に大勉强!!
月賦拂の便宜もありますから一度御來店の上自由に布地を撰擇し御趣味の型を御注文下されば幸ひです

御知らせ
某家所有の日本食器、茶器、其他日本美術裝飾品の處分方依頼され目下陳列中に就き御希望の方は御來店の上御買上げ願ひます
安東商會
デフエンサ街五三二－四〇
電話三四－二八二六
四四五九
三三－二二九六

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
――當分の間往診のみ御引受致します――
ブエノス・アイレス醫科大學産科卒業
公認助産婦
山内エリサ
電話（26）ガライ 3778

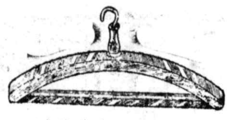
東洋軒
ベンテシンコ・デ・マーヨ街五三二二(三階)　電話　三一－一九二三
◎純日本料理並びに丼物、御宴會にも應じます

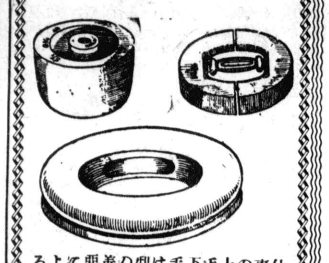
Tundidor
U. T. (21) 0870
◆
ケロセンナフタ
特別大勉强
…御注文次第迅速に配達致します
弊店の特製石油をカルデーラCAF Emに御使ひ下さい
ツンヂドオ〇商會
サント・ドミンゴ街二九六七
電話二一－〇八七〇

TALLER MECANICO
MOTOR DIESEL
— de —
TOSHIO OWAN
T. Gral. URIBURU 270
Mte. GRANDE, F. C. S.
MONTE GRANDE
U. T. 240 - 241
◈
今回上記の場所に工場を新設各種モートルの据附及修繕の御用命に應じます
日本人のモートルは是非日本人唯一の MECANICO の手で……
Origins Listea, Otto, Hartz. Stover.
等には當方多年の經驗を有します

KEROFIX
Talleres: CHARCAS 4611
Unión Telefónica 71 - 9998

獨逸人の店
經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速


ペルチヤ特賣
◆日本人染洗業者の御愛顧を受けて居ります
◆御註文次第御屆けします
◆百個九弗　◆百個店名入十弗
市內アサンブレア街四七二二
電話　六〇－五四〇八

帽子木型製造販賣

仕事の上手下手は型の善惡によ る
LUIS GORI HNOS.　日本人間より信用を受てゐる
U. T. 23 - 2897
Lima 1029

一般食料品
味噌醬油の釀造、素の鑑、福神漬、筍、御一報次第配達致します
西阪商店
アウストラリア街一一〇一
電話　二一－一二九一五

ラ・ムスメ
Suipacha359 U. T. 35-2565
銀製ボンビーヤ（吸口十八金）九弗九十仙以上各種
芳香線香いろ〳〵　花の香、花の花、千鳥、喜の香
パイロット萬年筆　いつもスラ〳〵氣持よく書ける
塗箱いろ〳〵　金蒔畫付ボン〴〵用

國分齒科醫院
ピエドラス街六九二、五階Q
電話　三四－一二七五

時計販賣
並びに修繕
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話　三八－五六一七

M. Malis
Defensa 717 U. T. 33-4382

◎スモーキング　十三弗より十八弗まで
◎サコ・コルト　八弗五十仙より十二弗まで
◎パンタロン・ネグロ　十四弗九十仙
◎カミサ・ブランカ　六弗九十五十仙
◎地方よりの御注文はビヤロンガ便にて、代金引換で送ります

日本人最古の洋服店
片山洋服店
ピエドラス街五七二
電話三三－五四五二

御料理仕出し
▽日本酒の用意あります
▲御婚禮　御誕生
宴會は
だるま亭
▲祝餅すし、かまぼこの御注文に應じます
ボリーバル街一五五六
電話　二三－四〇九二

Dr. Boigen
Bmè. MITRE 1305 (1er. piso)
U. T. 37 - 2428
クリニカ・アレマン
◇呼吸器病（結核、喘息、感冒、病弱症）
◇花柳病科（淋病、黴毒其他）
◇婦人病科　◈産婦人科
◇一般內科（心臟病、胃腸病）
◇咽喉科　◇耳鼻科
◇眼科（視力檢査を含む）
◇小兒科　エッキス光線、紫外光線並各種分析【特に日本人諸君に限り診察料五弗】

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667　TUCUMAN

CAFE
JAPONES
ツクマン市
內野喜吉

マサロ靴店
日本人諸氏！ゴム並皮製長靴の御注文は是非當店へ
皆樣の御望みの型種々取揃へてあります
廉價販賣をモットーとする皆樣の靴店『マサロ』に御來店あれ

コリエンテス街三三二八
電話七九－一七八〇

EUSEBIO MIRANDA
TALLER METALURGICO
Dirección Provisoria
DONADO 1877
U. T. (51) 4629

●カルデラ大小型各種販賣
修繕及び製造販賣特別大勉强
日本人には特に親切叮嚀仕事入念に致してをります

RAPIDEZ - ECONOMIA
URUGUAY 745 - U. T. 42 - 5748
Sebastián Rosselló
MARTILLERO PUBLICO
◎ネゴシヨの〇買
●市役所の出願手續
●法律事務一切
迅速且つ手數料大勉强で取扱ひます

CLINICA MEDICA
CANGALLO
ATENDIDOPERSONALMENTEPOR SU DIRECTOR
Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Bmè. MITRE 1676 1er. Piso
◎◎◎◎◎◎
最新式獨逸療法
淋病－根治療法
梅毒－六〇六號九一四號
婦人病　心臟　胃腸
肺　腎臟　神經系統
各科專門
◎日本人方には初診無料
X光線　デアテルミー
血液檢査
診察〇（自午前九時至十二時　自午後三時至九時）
日曜、祭日午前中